

ỦY BAN QUẢN LÝ VỐN  
NHÀ NƯỚC TẠI DOANH NGHIỆP  
TỔNG CÔNG TY  
ĐƯỜNG SẮT VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 01 tháng 11 năm 2021

|                                    |                  |
|------------------------------------|------------------|
| CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG SẮT VIỆT NAM |                  |
| Số: 462                            | /CĐ-ĐS           |
| Số: 203                            | .....            |
| ĐẾN                                | Ngày: 01/11/2021 |
| Chuyên: Triển khai                 | .....            |
| Số và ký hiệu HS                   | .....            |

**CÔNG ĐIỆN**

Quyết định số: 1893/QĐ-BGTVT ngày 30/10/2021 của Bộ Giao thông vận tải về việc sửa đổi, bổ sung một số nội dung tại Hướng dẫn tạm thời về tổ chức hoạt động vận tải đường sắt thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19 ban hành kèm theo Quyết định số: 1839/QĐ-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2021 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải

**TỔNG CÔNG TY ĐƯỜNG SẮT VIỆT NAM ĐIỆN:**

- Các ban: Vận tải, ĐMTX, QLHT, KHKD, ANAT, TCKT, TGTT;
- Các Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt: Hà Nội, Sài Gòn;
- Các Công ty Cổ phần Đường sắt: Hà Hải, Hà Ninh, Thanh Hóa, Nghệ Tĩnh, Quảng Bình, Bình Trị Thiên, Quảng Nam – Đà Nẵng, Nghĩa Bình, Phú Khánh, Thuận Hải, Sài Gòn;
- Các Công ty Cổ phần thông tin tín hiệu Đường sắt: Hà Nội, Vinh, Đà Nẵng, Sài Gòn;
- Trung tâm Điều hành vận tải Đường sắt;
- Trung tâm Y tế Đường sắt;
- Đoàn tiếp viên đường sắt: Hà Nội, Phương Nam;
- Các Chi nhánh Xí nghiệp Đầu máy: Yên Viên, Hà Nội, Vinh, Đà Nẵng, Sài Gòn;
- Các Xí nghiệp Toa xe: Đà Nẵng, Sài Gòn;
- Chi nhánh Toa xe Hà Nội;
- Các Chi nhánh Khai thác Đường sắt: Hà Nội, Hà Thái Hải, Hà Thanh, Nghệ Tĩnh, Thừa Thiên Huế, Nghĩa Bình, Phú Khánh, Sài Gòn;
- Các ga: Hà Nội, Phú Lý, Nam Định, Ninh Bình, Bim Sơn, Thanh Hóa, Minh Khôi, Chợ Sy, Vinh, Yên Trung, Hương Phố, Đồng Lê, Minh Lệ, Đồng Hới, Đông Hà, Huế, Đà Nẵng, Trà Kiệu, Tam Kỳ, Núi Thành, Quảng Ngãi, Đức Phổ, Bồng Sơn, Diêu Trì, La Hai, Tuy Hòa, Giã, Ninh Hòa, Nha Trang, Tháp Chàm, Sông Mao, Bình Thuận, Suối Kiết, Long Khánh, Biên Hòa, Dĩ An, Sài Gòn, Gia Lâm, Cẩm Giàng, Hải Dương, Phú Thái, Hải Phòng.

Căn cứ Quyết định số: 1893/QĐ-BGTVT ngày 30/10/2021 của Bộ Giao thông vận tải về việc sửa đổi, bổ sung một số nội dung tại Hướng dẫn tạm thời về tổ chức hoạt động vận tải đường sắt thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19 ban hành kèm theo Quyết định số: 1839/QĐ-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2021 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

Để kiểm soát hiệu quả dịch bệnh khi tổ chức hoạt động vận tải đường sắt, khai thác các đoàn tàu chở khách. Kể từ 0<sup>h</sup>00 ngày 31/10/2021, Tổng công ty Đường sắt Việt Nam yêu cầu:

1. Các đơn vị trong Tổng công ty Đường sắt Việt Nam khẩn trương triển khai đến các đơn vị trực thuộc thực hiện toàn bộ nội dung Quyết định số: 1893/QĐ-BGTVT ngày 30/10/2021 của Bộ Giao thông vận tải (gửi kèm theo Công điện này);

2. Các Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Sài Gòn: Ngoài việc thực hiện các nội dung được quy định trong Công điện số: 435/CĐ-ĐS ngày 20/10/2021 của Tổng công ty Đường sắt Việt Nam về việc Triển khai Hướng dẫn tạm thời “Tổ chức hoạt động vận tải đường sắt thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19” ban hành kèm theo Quyết định số: 1839/QĐ-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2021 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải:

- Yêu cầu, hướng dẫn, kiểm tra hành khách thực hiện khai báo y tế điện tử (mục Khai báo di chuyển nội địa) tại ứng dụng PC-COVID; trường hợp hành khách chưa thực hiện khai báo, có trách nhiệm bố trí nhân viên và thiết bị hỗ trợ, hướng dẫn hành khách cài đặt, khai báo trên ứng dụng PC-COVID;

- Yêu cầu hành khách thực hiện khai báo thông tin cá nhân theo Mẫu phiếu thông tin di chuyển nội địa bằng đường sắt (ban hành kèm theo Quyết định số: 1893/QĐ-BGTVT ngày 30/10/2021 của Bộ Giao thông vận tải);

- Thông báo đầu mỗi tiếp nhận (Họ và tên, chức vụ, điện thoại, Email) dữ liệu di chuyển nội địa của hành khách đến Trung tâm công nghệ thông tin – Bộ Giao thông vận tải đúng thời hạn của Quyết định số: 1893/QĐ-BGTVT;

- Công bố công khai trên trang thông tin điện tử, các đại lý bán vé chính thức và các điểm bán vé của doanh nghiệp về điểm thay đổi nêu trên trong mục các điều kiện vận chuyển đối với hành khách nêu tại khoản 1 Mục V của Hướng dẫn tạm thời về “Tổ chức hoạt động vận tải đường sắt thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19” ban hành theo Quyết định số: 1839/QĐ-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2021 của Bộ Giao thông vận tải.

3. Sửa đổi nội dung Điều 9 – Quy trình tạm thời tổ chức vận tải bằng đường sắt đảm bảo thích ứng an toàn, linh hoạt kiểm soát hiệu quả dịch bệnh COVID-19 ban hành kèm theo Quyết định số: 899/QĐ-ĐS ngày 21/10/2021 của Tổng công ty Đường sắt Việt Nam như sau: Sửa đổi nội dung gạch đầu dòng thứ hai, Điều 9: “Xây dựng phương án bán vé cho hành khách đi tàu từ địa phương/khu vực có nguy cơ rất cao (cấp 4) tại khoang dành riêng trên đoàn tàu. Khi hành khách xuống tàu, ra ga phải có lối đi riêng hoặc tách nhóm với hành khách đi tàu từ địa phương/khu vực có nguy cơ thấp hơn để hạn chế tiếp xúc. Hướng dẫn hành khách truy cập vào cổng thông tin điện

từ của Bộ Y tế và của các địa phương để biết cấp độ dịch áp dụng tại các địa bàn cư trú của hành khách để lựa chọn mua vé đi tàu ở khoang phù hợp”.

4. Ban Tuyên giáo truyền thông: Cập nhật điểm thay đổi nêu trên lên trang thông tin điện tử của Tổng công ty Đường sắt Việt Nam.

5. Bãi bỏ các Công điện số: 444/CĐ-ĐS ngày 25/10/2021 và 447/CĐ-ĐS ngày 26/10/2021 của Tổng công ty Đường sắt Việt Nam.

Nhận được Công điện này, các đơn vị liên quan khẩn trương tổ chức triển khai thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Cục Đường sắt Việt Nam (để b/c);
- Hội đồng thành viên TCT ĐSVN (để b/c);
- TGD Đặng Sỹ Mạnh (để b/c);
- Các P.TGD (để p/h);
- Lưu: VT, VT (02bản).

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Khan Quốc Anh**

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1893 /QĐ-BGTVT

Hà Nội, ngày 30 tháng 10 năm 2021

**QUYẾT ĐỊNH**

**Sửa đổi, bổ sung một số nội dung tại Hướng dẫn tạm thời về tổ chức hoạt động vận tải đường sắt thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19 ban hành kèm theo Quyết định số 1839/QĐ-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2021 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải**

**BỘ TRƯỞNG BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI**

*Căn cứ Nghị định số 12/2017/NĐ-CP ngày 10/02/2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Giao thông vận tải;*

*Căn cứ Nghị quyết số 78/NQ-CP ngày 20/7/2021 của Chính phủ chuyên đề về phòng, chống dịch COVID-19;*

*Căn cứ Nghị quyết số 86/NQ-CP ngày 06/8/2021 của Chính phủ về các giải pháp cấp bách phòng, chống dịch bệnh COVID-19 để thực hiện Nghị quyết số 30/2021/QH15 ngày 28/7/2021 của Quốc hội khóa XV;*

*Căn cứ Nghị quyết số 128/NQ-CP ngày 11/10/2021 của Chính phủ ban hành Quy định tạm thời "Thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19";*

*Căn cứ các Công điện của Thủ tướng Chính phủ số: 1099/CĐ-TTg ngày 22/8/2021 về tăng cường giãn cách xã hội và các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19; 1102/CĐ-TTg ngày 23/8/2021 về việc tăng cường các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19 trên toàn quốc;*

*Căn cứ Quyết định số 4800/QĐ-BYT ngày 12/10/2021 của Bộ Y tế ban hành Hướng dẫn tạm thời về chuyên môn y tế thực hiện Nghị quyết số 128/NQ-CP ngày 11/10/2021 của Chính phủ ban hành Quy định tạm thời "Thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19" và các công văn số: 8167/BYT-MT ngày 29/9/2021, 8318/BYT-DP ngày 03/10/2021 và 8399/BYT-DP ngày 06/10/2021 của Bộ Y tế;*

*Xét đề nghị của Vụ trưởng Vụ Vận tải, Cục trưởng Cục Đường sắt Việt Nam và Giám đốc Trung tâm công nghệ thông tin,*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Sửa đổi, bổ sung một số nội dung tại Hướng dẫn tạm thời về Tổ chức hoạt động vận tải đường sắt thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19 ban hành kèm theo Quyết định số 1839/QĐ-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2021 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải, cụ thể như sau:

1. Sửa đổi, bổ sung khoản 1.5 Mục V như sau:

“1.5. Hành khách phải thực hiện khai báo y tế điện tử (mục Khai báo di chuyển nội địa) tại ứng dụng PC-COVID, chịu trách nhiệm về tính trung thực của các thông tin khai báo.”.

2. Sửa đổi, bổ sung gạch đầu dòng thứ nhất, khoản 1.10, Mục V như sau:

“1.10. Bố trí khách trên tàu:

- Hành khách đi tàu đến từ địa phương/khu vực cấp độ dịch là cấp 4 được bố trí vận chuyển bằng khoang riêng. Khi xuống tàu, ra ga phải có lối đi riêng hoặc tách nhóm với hành khách đi tàu từ địa phương/khu vực có nguy cơ thấp hơn để hạn chế tiếp xúc;”.

3. Sửa đổi, bổ sung điểm b, khoản 6.1 mục V như sau:

“b. Kiểm tra việc khai báo y tế điện tử và tổ chức xử lý thông tin:

- Yêu cầu, hướng dẫn, kiểm tra hành khách thực hiện khai báo y tế điện tử (mục Khai báo di chuyển nội địa) tại ứng dụng PC-COVID; trường hợp hành khách chưa thực hiện khai báo, có trách nhiệm bố trí nhân viên và thiết bị hỗ trợ, hướng dẫn hành khách cài đặt, khai báo trên ứng dụng PC-COVID;

- Thông báo đầu mối tiếp nhận (Họ và tên, chức vụ, điện thoại, email) dữ liệu di chuyển nội địa của hành khách đến Trung tâm công nghệ thông tin – Bộ Giao thông vận tải trước 07h00 ngày 31/10/2021;

- Tổng hợp thông tin của hành khách để thông báo cho địa phương nơi ga đến trước khi tàu khởi hành để phối hợp xử lý theo quy định;”.

4. Bổ sung khoản 6.3 vào mục V như sau:

“6.3. Trung tâm Công nghệ thông tin

- Chịu trách nhiệm tổng hợp thông tin đầu mối tiếp nhận dữ liệu của các doanh nghiệp kinh doanh vận tải đường sắt, cung cấp cho Bộ Thông tin và Truyền thông (thông qua Cục Tin học hóa) trước 09h00 ngày 31/10/2021 để thực hiện quy trình trao đổi dữ liệu thông tin di chuyển nội địa của hành khách.

- Chủ trì, phối hợp với Cục Tin học hóa (Bộ Thông tin và Truyền thông), các doanh nghiệp kinh doanh vận tải đường sắt và các đơn vị liên quan thường xuyên theo dõi, kiểm tra quá trình trích xuất, xử lý thông tin di chuyển nội địa của hành khách qua ứng dụng PC-COVID. Kịp thời xử lý những vướng mắc, phát sinh (nếu có), đảm bảo quá trình trích xuất dữ liệu ổn định, kịp thời và chính xác.”.

5. Bãi bỏ Phụ lục 1 tại Hướng dẫn tạm thời về tổ chức hoạt động vận tải đường sắt thích ứng an toàn, linh hoạt, kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19 ban hành kèm theo Quyết định số 1839/QĐ-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2021 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

6. Bổ sung Mẫu thông tin di chuyển nội địa bằng đường sắt kèm theo Quyết định này.

**Điều 2. Hiệu lực thi hành**

1. Quyết định này có hiệu lực kể từ 00 giờ 00 ngày 31/10/2021 cho đến khi có Quyết định thay thế.

2. Bãi bỏ các Công văn số 11212/BGTVT-CYT ngày 25/10/2021 và 11290/BGTVT-CYT ngày 26/10/2021 của Bộ Giao thông vận tải.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng Bộ, Chánh Thanh tra Bộ, Vụ trưởng các Vụ, Cục trưởng Cục Đường sắt Việt Nam, Giám đốc Sở Giao thông vận tải, Sở Giao thông vận tải - Xây dựng các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, doanh nghiệp kinh doanh vận tải đường sắt, thủ trưởng các cơ quan, đơn vị và tổ chức, cá nhân có liên quan đến hoạt động vận tải đường sắt chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

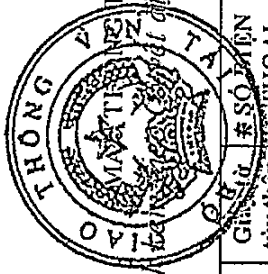
**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Thủ tướng Chính phủ (để báo cáo);
- Các Phó Thủ tướng Chính phủ (để báo cáo);
- Ban Chỉ đạo Quốc gia phòng, chống dịch COVID-19;
- Văn phòng Trung ương Đảng;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Văn phòng Quốc hội;
- Văn phòng Chính phủ;
- Bộ trưởng Bộ GTVT (để báo cáo);
- Các Thứ trưởng Bộ GTVT;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ;
- Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Ủy ban ATGT Quốc gia;
- Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam;
- Công Thông tin điện tử Bộ GTVT;
- Báo Giao thông, Tạp chí GTVT;
- Lưu VT, V.Tài (sb).

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**



Nguyễn Ngọc Đông



THÔNG TIN DI CHUYỂN NỘI ĐỊA BẢNG ĐƯỜNG SẮT  
(Ban hành theo Quyết định số 1893 /QĐ-BGTVT ngày 30 tháng 10 năm 2021)

| SỐ HIỆU CHUYỂN TÀU | NGÀY XUẤT PHÁT | Họ và tên | Giới tính<br>tùy thân<br>(số CCCD, CMND hoặc Hộ chiếu) | SỐ QUÂN THOẠI | ĐỊA CHỈ NƠI LƯU TRÚ TRƯỚC KHI ĐI TÀU<br>(ghi rõ số nhà, đường phố, thôn, xóm/xã, phường/quận, huyện, thị xã/linh, thành phố) | Ga đi | Ga đến | ĐỊA CHỈ NƠI LƯU TRÚ, CƯ TRÚ ĐẾN SAU KHI XUỐNG TÀU<br>(ghi rõ số nhà, đường phố, thôn, xóm/xã, phường/quận, huyện, thị xã/linh, thành phố) |
|--------------------|----------------|-----------|--|---------------|--|-------|--------|---|
|                    |                |           |  |               |  |       |        |   |
|                    |                |           |  |               |  |       |        |   |

\* Phiếu thông tin này có thể thực hiện theo khách đoàn, nhóm, gia đình, ...